



# IBLCE®

*International Board of  
Lactation Consultant Examiners*

## Boletín Internacional Electrónico de Noticias del Consejo Directivo

Volumen 5, Número 1  
Abril 2016

### En este número

[El IBLCE y MILCC](#)

[Ventanas para las  
solicitudes al IBLCE](#)

[Recertificación por  
CERPs](#)

[Nota importante para  
postulantes que  
celebran el Rosh  
Hashanah](#)

[¡El IBLCE se ha  
mudado!](#)

[Nueva Coordinadora  
de País para Corea](#)

[Nueva Coordinadora  
de País para Brasil](#)

[Centro de Atención  
para los certificados](#)

[Noticias y notas del  
IBLCE](#)

[Perfil del Director del](#)

### El IBLCE y MILCC: Trazando el futuro del (la) IBCLC

Durante muchos años, la organización Inversión Monetaria para la Certificación de Consultor de Lactancia, también conocida como MILCC, por sus siglas en inglés, ha otorgado becas en todo el mundo a los candidatos (as) que las merecen, que desean seguir, o mantener la credencial de IBCLC® pero que no tienen los recursos financieros para hacerlo. El año pasado 90 personas procedentes de 19 países recibieron becas de MILCC. MILCC ha marcado una diferencia en la vida profesional de muchos (as) IBCLC así como en las familias lactantes a las que sirven.

MILCC, la organización benéfica afiliada al IBLCE®, se ha comprometido en un proceso de discernimiento en el último año para determinar su futura dirección. MILCC consideró si deseaba continuar simplemente concediendo becas o ampliar su importante misión actual. El IBLCE solicitó opiniones de la comunidad de IBCLC, como parte de este proceso de discernimiento en el 2013 y se recibieron más de 3.300 respuestas.

Como resultado de este proceso, MILCC ha establecido una nueva audaz visión y dirección estratégica.

Lo más destacado incluye la nueva visión, misión y objetivos siguientes:

Visión:

## Corrección

En la última edición del Boletín Electrónico de Noticias del IBLCE, esta publicación incluyó el título anterior de la Presidente Electa Regina Roig-Romero. Su título fue erróneamente referido como Consultora de Lactancia Senior

El título actual de la Sra. Roig-Romero es Comisionada Coordinadora de Lactancia Materna del Programa Mujeres, Infantes y Niños (WIC, por sus siglas en inglés) en Miami, Florida

Pedimos sinceras disculpas por el error.

Por favor recuerde que si su información de contacto cambia, incluyendo su dirección de correo electrónico, su responsabilidad profesional es informar al IBLCE.

¡Gracias por recordar que no podemos mantenernos en contacto con usted si usted no se mantiene en contacto con nosotros!

### Misión:

Quitar las barreras financieras para acceder a la credencial de IBCLC fomentando la inclusión, promoviendo la filantropía y aumentando la conciencia pública del valor del (de la) IBCLC.

### Objetivos:

Aumentar la visibilidad de MILCC y la profesión de IBCLC a postulantes y donantes potenciales.

Ampliar el apoyo financiero a los (as) candidatos (as) al examen para IBCLC llevando a cabo actividades filantrópicas.

Fomentar la inclusión y la diversidad dentro de la profesión de IBCLC.

Mantener y mejorar la capacidad y la vitalidad organizativa.

De esta manera se ha ampliado la misión de MILCC a la luz de este proceso de discernimiento. En apoyo de la misma, el IBLCE hace un regalo sin restricción por única vez de \$100 000 para apoyar la nueva audaz visión y al más amplio plan estratégico de MILCC.

La Presidente del IBLCE Andreja Tekauc Golob, M.D., IBCLC declaró recientemente, "El IBLCE se complace en apoyar y hacer avanzar la profesión haciendo una donación importante a MILCC. El trabajo de MILCC es críticamente importante ya que permite a los (as) aspirantes a IBCLC y a los (as) actuales IBCLC alcanzar sus metas profesionales y a su vez ayudar a los padres y a las familias a alcanzar sus metas de lactancia materna".

Después de discutir algunos conceptos iniciales en los últimos años, el IBLCE formó un comité para determinar cómo se podría facilitar la diversidad en la profesión y ayudar a desarrollar el futuro de la profesión.

De este trabajo, nació la Beca para Líderes Emergentes. El objetivo de la Beca para los Líderes Emergentes en Lactancia (ELL, por sus siglas en inglés) es facilitar la diversidad entre los (as) candidatos (as) a IBCLC y los (as) futuros (as) líderes IBCLC proporcionando asistencia financiera a los (as) candidatos (as) que de lo contrario no pueden aspirar a la credencial.

El IBLCE proporcionará fondos restringidos para el programa MILCC, o hasta de \$5 000 cada uno, para seis becas para el primer año del programa. MILCC administrará el programa y determinará los (as) becarios (as) basada en los criterios a continuación.

Se dispondrá de mayor información pero los requisitos del (de la) candidata son:

\* Todos (as) los (as) candidatos (as) deben caer en la categoría de grupos históricamente sub representados en la profesión y su liderazgo.

[Comuníquese al IBLCE su nueva información!](#)

## ¡El resultado de la prueba ya está!

P: La pregunta del último Boletín Electrónico fue:

El IBLCE otorgó \_\_\_\_\_ becas MILCC a candidatos (as) de \_\_\_\_\_ países

Respuesta:  
D: 90 ; 19

## Prueba del Trimestre

P: Además de asistir a las conferencias, ¿cómo pueden los IBCLC actuales ganar CERP?

- A. Observación clínica
- B. Presentación de carteles (posters)
- C. Enseñanza
- D. Tesis de Maestría y Tesis de Doctorado
- E. Todas las anteriores

¡Revise el siguiente Boletín Electrónico de Noticias para la respuesta a esta prueba del trimestre!

## Prueba de País del Trimestre

¿Cuál de los siguientes hechos sobre Brasil es

\* Los (as) candidatos (as) deben haber completado una de las tres "patas" de los requerimientos actuales del IBLCE (educación en ciencias de la salud, experiencia clínica, educación específica en lactancia).

\* Los (as) candidatos (as) deben presentar un plan para completar las "patas" restantes de los requerimientos actuales del IBLCE.

\* Presentación de un ensayo.

\* Por lo menos una recomendación de un (a) IBCLC actual en buena posición, se prefiere fuertemente.

\* Necesidad financiera, determinada por MILCC.

\* Liderazgo demostrado en su región.

\* Entrevista al (a la) candidata.

Al anunciar el Programa de Becas ELL, la Dra. Tekauc Golob declaró que "el IBLCE también está muy complacido de proporcionar apoyo a MILCC para el programa de Líderes Emergentes, que diversificará posteriormente a la comunidad de IBCLC reconociendo y apoyando la excelencia entre aquellos históricamente sub-representados en la profesión y en su liderazgo."

Al conocer ambos, la donación por única vez del IBLCE como la creación del programa de becas ELL del IBLCE, Cathy Carothers, Presidente del Consejo de Directores de MILCC compartida, "MILCC está muy emocionada y honrada de recibir estas contribuciones increíbles del IBLCE. Las necesidades de los (as) aspirantes a IBCLC en todo el mundo son enormes, especialmente en las comunidades vulnerables y en los países del mundo donde los recursos financieros son escasos. Mientras que MILCC otorga numerosas becas cada año, recibimos muchas solicitudes de becas anualmente que no se pueden financiar debido a que la demanda supera a los recursos actualmente disponibles. Esta contribución del IBLCE será un trampolín para nuestros esfuerzos de recaudación de fondos, ayudándonos a establecer una solución a largo plazo más sostenible para abordar las barreras financieras que limitan el acceso a la profesión. ¡Estamos profundamente agradecidos al IBLCE por hacer eso posible!"

## Ventanas para las solicitudes al IBLCE

- Recertificación por CERP el 2016 - Abierta a fines de enero del 2016; el plazo termina el 30 de septiembre del 2016
- Vía 3 de verificaciones del plan del 2016 para la revisión del IBLCE (no solicitudes para el examen) - Abierta todo el año.

## ¿Necesita recertificar por CERP este año? Lea estos consejos para comenzar:

1. ¿Cuándo puedo postular?

verdad?

A. Brasil es el mayor exportador de café del mundo

B. Brasil es el 5° país más grande del mundo en términos de área

C. Brasil es el 5° país más grande del mundo en términos de población

D. La capital de Brasil es San Pablo.

Respuesta: A, B, y C son correctas. La capital de Brasil es Brasilia.

- El periodo para presentar la solicitud: Enero - Sept. 30, 2016.

## 2. ¿Cómo postulo?

- Simplemente presente nuestra solicitud de postulación online aquí y cuente el número de CERP que usted obtuvo en los últimos 5 años.
- Asegúrese que tiene todas las copias de sus certificados de participación completa, para el caso de que su solicitud sea seleccionada al azar para auditoría.
- **IMPORTANTE:** Como IBCLC activo (a), usted ya tiene una cuenta en línea. Para generar su nueva contraseña, por favor use el enlace "Olvidé mi contraseña" y use el correo electrónico que tiene en el archivo con el IBLCE.

## 3. E-CERPs

- Si usted está buscando una manera de obtener E-CERPs, no busque más. La capacitación completada en Privacidad de la Información en Salud (HIPAA en los E.E.U.U.) en su lugar de trabajo puede ser usada para satisfacer el requerimiento de E-CERP.

---

## Nota importante para los (as) postulantes al examen de octubre del 2016 que celebran el Rosh Hashanah

Como el examen de octubre del 2016 del IBLCE se toma en Estados Unidos solamente el 03 de octubre del 2016 que es el mismo día del Rosh Hashaná, el IBLCE extenderá la ventana para la prueba al 05 de octubre del 2016 para candidatos (as) que celebran este día de fiesta. Una vez que haya presentado su solicitud y el pago completo, por favor póngase en contacto con la oficina de operaciones del IBLCE en las Américas e Israel escribiendo al correo electrónico [iblce@iblce.org](mailto:iblce@iblce.org).

---

## ¡El IBLCE se ha mudado!

Las oficinas del IBLCE en Virginia recientemente han terminado de mudarse de la ciudad de Falls Church a la ciudad de Fairfax, una distancia de apenas 9 millas. La oficina de Virginia alberga a la Oficina Internacional del IBLCE y la Oficina de Operaciones del IBLCE que incluye la de la región de las Américas. Este cambio no afectó a las oficinas regionales del IBLCE para el Asia-Pacífico y África o Europa, el Medio Oriente y el Norte de África. El número de teléfono del IBLCE, 703.560.7330 y los correos electrónicos de la oficina siguen siendo los mismos.

Por favor, tome nota de nuestra nueva dirección en sus registros:

IBLCE  
10301 Democracy Lane  
Suite 400  
Fairfax, Virginia 22030

¡Esperamos continuar sirviéndole desde nuestro nuevo local!

---

## ¡Bienvenido nuevo Coordinador de País Coreano del IBLCE!



*Dr. Bong-Jin Kim*

apoyo y orientación y le desea lo mejor en sus futuros emprendimientos!

Después de muchos años de trabajo duro y servicio dedicado, el Dr. Sinhang Joo ha dejado su rol como Coordinador de País Coreano para enfocarse en su práctica pediátrica. El Dr. Joo ha ofrecido apoyo y ha guiado a muchos profesionales de salud para obtener la certificación como IBCLC. ¡Al IBLCE le gustaría agradecer sinceramente al Dr. Joo por todo su

Reemplaza al Dr. Joo la Dra. Bong-Jin Kim, pediatra y madre de dos hijas hermosas, con quienes le encanta pasar el tiempo y jugar. La Dra. Kim se ha comprometido a ayudar a otras madres a lograr sus metas de lactancia materna apoyando el crecimiento de la comunidad de IBCLC en Corea. ¡El IBLCE se complace en darle la bienvenida a la Dra. Kim en su nuevo rol!

---

## ¡Bienvenida la Nueva Coordinadora de País Brasileña!



*Rosane Baldissera*

se convirtió en IBCLC en el 2013. En el mismo año, recibió su grado de Maestría en Ciencias. En la actualidad, Rosane trabaja en su doctorado, que también se enfoca en la promoción de la lactancia y trabaja a tiempo completo como IBCLC en clínicas privadas y citas domiciliarias. Ella está casada y es madre de Felipe, de 19 meses de edad y continúa amamantándolo.

El IBLCE se complace en dar la bienvenida a Rosane Baldissera como la nueva Coordinadora de País para Brasil, relevando al Dr. Roberto Issler, quien se ha unido al Consejo Directivo del IBLCE. Rosane es Dietista Registrada desde el 2004 e inmediatamente se sintió atraída al campo de la lactancia humana y el amamantamiento. Ella nació en Porto Alegre, donde trabajó durante 9 años atendiendo en hospitales a madres y bebés que amamantan. En el 2011 comenzó a trabajar como consultora de lactancia en la práctica privada y

---

**Centro de Atención para los  
Certificados**

*Los y las IBCLCs trabajan en todo el mundo en una serie de escenarios de práctica de la lactancia materna. Esta característica del Boletín Electrónico y la página web del IBLCE destaca a los (as) IBCLC y la importante labor que realizan para madres, bebés y familias. ¡Lea sobre las personas certificadas en todo el mundo y por qué valoran la credencial IBCLC!*



## **Andrea Hemmelmayr, IBCLC**

Andrea Hemmelmayr se interesó en la lactancia materna después de tener a su primer hijo hace 22 años. Después de encontrar una falta de información y apoyo a la lactancia materna, acudió a La Liga de la Leche, donde se convirtió en consejera capacitada. Ya enfermera, Andrea recibió su certificación como IBCLC en el 2000 y ahora trabaja en la práctica privada en Austria, haciendo visitas a domicilio, liderando grupos de lactancia y trabajando en el consultorio padres-hijos de las autoridades locales. Se capacitó en primeros auxilios emocionales después del parto, que le ayudan a apoyar a mujeres y niños traumatizados.

Después de sentirse decepcionada por la falta de protección y promoción de la lactancia materna de algunos del sistema de salud, de la industria de seguros y de la arena política, Andrea pone gran importancia en el papel del (de la) IBCLC de participar en capacitar y educar a futuros (as) IBCLC y considera que es esencial asegurar que padres y profesionales puedan identificar las habilidades particulares y las calificaciones proporcionadas por los (as) IBCLC. Como parte de sus esfuerzos para crear una mejor conciencia del trabajo de los (as) IBCLC, Andrea se convirtió en miembro de ELACTA (Alianza Europea de Consultores de Lactancia) en el 2010 y ha sido la Presidente desde el 2014. La visión de ELACTA es reconocer la certificación de IBCLC como la autoridad profesional en lactancia y cuidado del amamantamiento en Europa, una causa querida para Andrea

---

## **Noticias y notas del IBLCE**

*El IBLCE, incluyendo al Consejo Directivo y al personal, hace mucho más que administrar el examen para IBCLC y está*

*encantado de compartir información sobre muchas iniciativas en las que participa el IBLCE y cómo funcionan para promover la credencial de IBCLC.*

La Presidente del Consejo Directivo del IBLCE Andreja Tekauc-Golob habló a los nuevos (as) IBCLC eslovenos (as) en la celebración de nuevos miembros de la Asociación de Consultores de Lactancia Eslovena en enero de 2016.

La miembro del Consejo Directivo y última Past Presidente Tomoko Seo habló en el taller "Consultor (a) Internacional Certificado (a) en Lactancia Materna / IBCLC: Valor agregado en la práctica clínica del Pediatra" en el Congreso Latinoamericano de Pediatría que tuvo lugar en Lima, Perú, en noviembre.

El miembro del Consejo Roberto Issler fue coautor de un capítulo de libro de texto sobre la historia de la certificación del IBLCE con Elsa Giugliani, la primera IBCLC brasileña. En una de sus últimas actividades como Coordinador de País Brasileño, el Dr. Issler participó en la ceremonia oficial del Congreso del estado cuando se declaró al mes de agosto "Mes de Oro" en el estado Rio Grande do Sul, una designación para recordar a personas e instituciones la importancia de la lactancia materna. El Dr. Issler también participó en un programa de televisión sobre la importancia de la lactancia materna para el canal de televisión del Congreso del Estado.

La miembro del Consejo Shakira Henderson presentó la "Evaluación del Impacto de la Metodología de Enseñanza para la Capacitación en Lactancia de la OMS/UNICEF en el Aumento de Conocimiento de la Enfermera Materno-infantil" en la Conferencia de Tecnología de la Escuela de Enfermería y Estudios de Salud de la Universidad de Miami, el 23 de enero en Coral Gables, Florida. La presentación abordó el papel de los (as) IBCLC y cómo son cruciales para la educación de la enfermera en los hospitales.



*Tomoko Seo y algunos asistentes en el Congreso de Pediatría Latino Americano en Lima, Perú*

## **Perfil del Director del Consejo del IBLCE**

*Como una característica continua, el boletín electrónico del IBLCE cuenta con un miembro del Consejo del IBLCE e incluye información sobre el enfoque de trabajo del miembro del Consejo en nombre de la comunidad de IBCLC y del público.*



## ***Dale Hansson***

Dale Hansson es una RN (enfermera titulada) e IBCLC que se unió al Consejo Directivo en el 2013 y preside el Comité de Gobernanza. Su compromiso con la lactancia materna empezó en 1989 con su segundo hijo, después de una experiencia decepcionante en el amamantamiento que terminó a las 6 semanas. En 1991 se diploma como Consejera en Lactancia Materna en la Asociación de Lactancia Materna Australiana (ABA, por sus siglas en inglés) y continúa trabajando activamente en la ABA como Miembro Honorario. Después de convertirse en IBCLC en el 2002 empezó su práctica privada, primero con visitas domiciliarias y ahora atiende clientes en escenarios clínicos con apoyo médico.

La mayor alegría de Dale en el trabajo como IBCLC es facilitar a una madre el poner al pecho a su propio bebé y a reconocer la transferencia de leche para que pueda sentirse segura en su rol como criadora de su bebé.

Dale vive en Australia con su esposo y sus cinco hijos, incluyendo un par de gemelos. Le gusta pasar tiempo con familiares y amigos, leer y coser. En una búsqueda para probar cosas nuevas, recientemente comenzó a practicar buceo y canotaje.

---

- El Consejo y el Personal del IBLCE

---